FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN

1⁸¹⁶ RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ TEL 0033(0)3 87 74 20 02 INFO@FRACLORRAINE.ORG WWW.FRACLORRAINE.ORG

ZONES SENSIBLES

La carte fait-elle le monde ?

 \mathbf{Z}

24 Juin - 23 Octobre 2016

Visite presse : jeudi 23 juin à 11h



1-

Vernissage : Jeudi 23 Juin à 19h Accès libre

ENTREE LIBRE DU : Du mardi au vendredi de 14h à 19h samedi & dimanche de 11h à 19h

Ouvert pendant les vacances scolaires & les jours fériés

Partenaires de la programmation et/ou de l'exposition :

Centre Le Lierre - Thionville, Culture 21, Festival International de Géographie, Saint-Dié-des-Vosges, Forum IRTS de Lorraine, Fragment, La Fondation Abbé Pierre, La Maison de la solidarité, Les Amis du Monde diplomatique, Le Musée de la Cour d'Or, Librairie La Cour des grands, Osez le féminisme, Les Trinitaires, Réseau Solidarité, Université de Lorraine.

Le Frac Lorraine bénéficie du soutien du Conseil Régional d'Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine et du Ministère de la Culture et de la Communication - DRAI Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine. À l'heure où la géolocalisation, les « maps » interactives ou même un simple clic nous projette dans l'espace, qu'en est-il advenu de notre sensibilité aux cartes ? Le 49 Nord 6 Est brouille les pistes et propose une déambulation estivale... mentale. À rebours de toute grammaire cartographique, les 19 artistes présentés se font fort de déconstruire la « mappa mundi » occidentale et nous invitent à poser les pieds dans un ailleurs, fantasmé ou oublié. Réunissant une trentaine d'œuvres (majoritairement issues de la collection du 49 Nord 6 Est), ces « zones sensibles » déconstruites (M.Vatamanu & F.Tudor, M.Godinho), décentrées (K.Ströbel), déclamées (B.Heidsieck), réagencées (K.Pieroth), renommées (D.Renaud), tactiles (J.Kaeppelin, J. Discrit), épidermiques (J.Blau), imaginaires (Y.Ono), viendront nous rappeler que toute représentation cartographique n'est qu'une projection subjective mise en images, susceptible de voler en poussière (N.Oranniwesna).

C'est aujourd'hui depuis le cœur d'un territoire régional redécoupé que se dessine cette proposition : premier essai de cartographie d'un nouvel horizon élargi ? Puisqu'il n'y a pas de CARTE sans TRAC(e), pourquoi ne pas imaginer une senteur GRAND EST pour nous mettre au parfum ? Une entité olfactive en lien et pour ses habitants...c'est ce que tente d'élaborer l'artiste en résidence Julie Fortier en partenariat avec le Centre International d'Art verrier de Meisenthal.

Mise en perspective avec le rêve du cartographe (Philippe Rekacewicz), l'exposition sera complétée par des balades urbaines à la découverte d'espaces genrés ou d'îlots de solidarité. Projection, rencontres et workshops, autant d'occasions pour le public de se livrer à une exploration collective et sensible de l'espace.

Artistes: Justine Blau, Emma Dajska, Julien Discrit, Marco Godinho, Bernard Heidsieck, Joséphine Kaeppelin, Charles Lopez, Yoko Ono, Nipan Oranniwesna, Cornelia Parker, Kirsten Pieroth, Elodie Pong, David Renaud, Angels Ribé, Franck Scurti, Katrin Ströbel, Mona Vatamanu et Florin Tudor.

Traçons ensemble à travers la France « L'Horizon Retrouvé » de Marco Godinho ! De Bitche (Médiathèque), à Vence (association De Hors), à Privas (Galerie du Théâtre), en passant par Nice (MAMAC), suivez la ligne d'horizon et participez à sa progression jusqu'à Metz !

Plus d'infos sur : www.fraclorraine.org

1- Emma Dajska, MAP, 2010, © Emma Dajska

FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN

18TS RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG

Visuels disponibles



l- Katrin Ströbel



3- Emma Daska



5- Elodie Pong



2- Bernard Heidsieck



4- Justine Blau



6- Nipan Oranniwesna

N 03

FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE

18IS RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG

ŒUVRES

KATRIN STRÖBEL

Née en 1975 à Pforzheim (Allemagne), vit et travaille à Stuttgart (Allemagne) et Nice (France).

World Wide Praying Directions I & II, 2007-2016 (1)

DESSIN SUR PAPTER PLIÉ (1)

POCHOIRS, BLANC, DIMENSIONS VARIABLES (2)

A l'aide de symboles facilement reconnaissables, Katrin Ströbel indique les directions de prière des trois principales religions monothéistes : La Mecque, Jérusalem et l'Est (selon une ancienne pratique chrétienne). Qu'ils soient au nord, au sud, à l'est ou à l'ouest les uns des autres, différents croyants seront le temps d'une prière tournés vers un même horizon.

Katrin Ströbel déplace la question de la position géographique ou de l'appartenance à un pays vers celle de la direction dans laquelle on regarde. Qu'elles divisent ou rassemblent, les croyances et influences diverses font et défont les coalitions attendues.



PEINTURE ACRYLIQUE SUR SOLS, DIMENSIONS VARIABLES

L'œil de l'observateur, en quête de repères, se perd dans la masse d'informations et peine à reconnaître les continents de cette carte cerclée de coordonnées. Seul le titre donne un angle

À la manière d'une mappemonde du Moyen-Âge, les mers sont multipliées, les territoires sont fragmentés et une dédicace est inscrite dans le cartouche central. L'artiste croise volontairement les sources dans le but de désorienter et de questionner

d'approche : le pôle Nord est notre axe de lecture.

l'eurocentrisme de nos représentations cartographiques.

JOSÉPHINE KAEPPELIN

Née à Lyon (FR) en 1985. Vit et travaille à Bruxelles (BE).

Puzzle noir, 2012 (4)

PUZZLE, 37,5 X 47,5 CM

En proposant un monochrome noir, Joséphine Kaeppelin se détache de tout contexte historique, de tout représentation d'un lieu spécifique pour s'arrêter à la question de la partition d'un territoire donné.

Même lorsqu'aucune particularité géographique ne les expliquent, les frontières existent : au milieu de la mer, en plein cœur du désert, en ligne droite… Fruit d'histoires souvent violentes, de querres ou de colonisations diverses, elles pointent le découpage administratif parfois arbitraire du monde.











V 04

FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE 1818 RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ

WWW.FRACLORRAINE.ORG



MARCO GODINHO

Né en 1978 à Salvaterra de Magos (PT). Vit et travaille à Luxembourg (LU) et à Paris (FR).

Forever Immigrant [Pour toujours immigrant], 2012

Installation réalisée avec l'aide de Issaka Koanda et Erdzam Estani. En partenariat avec le CADA Rosselange, l'ISM-Est et le CASAM. Marco Godinho transforme un tampon administratif, sésame à tout passage de frontière, en vecteur poétique questionnant les notions d'exil et d'appartenance à un territoire.

Le nuage mouvant composé d'entités individuelles rappelle les mouvements migratoires, souvent rendus invisibles. Il évoque également l'illusion qu'il y aurait à vouloir immobiliser les individus de part et d'autre des frontières, tant les déplacements sont inhérents à nos identités poreuses tout comme à celles de nos voisins.



FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN

1818 RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ
WWW.FRACLORRAINE.ORG

DES CARTES POUR CHANGER DE RÉALITÉ

La carte est souvent considérée comme un outil pratique, rigoureusement scientifique, mais c'est aussi un lieu de création. Nous avons autant besoin de cartes pour trouver notre chemin que pour nous perdre.

YOKO ONO

Née en 1933 à Tokyo (JP). Vit et travaille à New York (US).

MAP PIECE, 1964 (1)

CARTE POSTALE

Yoko Ono nous incite à planifier volontairement notre désorientation. Nous sommes tant pris dans nos habitudes qu'il devient urgent de voir autrement ce qui nous est devenu familier.

Une autre pièce de l'artiste donne l'injonction suivante : "Dessinez une carte imaginaire. Placez un point sur la carte où vous souhaitez aller. Marchez ensuite dans des rues réelles en suivant votre plan inventé." Afin de bouleverser le réel, libérons d'abord nos imaginaires !

ELODIE PONG

Née en 1966 à Boston (Etats-Unis), vit et travaille à Zurich (Suisse).

Untitled (Plan for Victory) [Sans titre (Plan pour la victoire)], 2006 (2)

VIDEO 1'21''

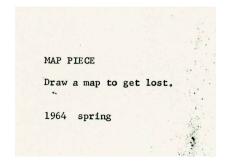
Dessiner une carte est souvent un acte d'appropriation. Pour faire la guerre, on déroule un plan qui figure les territoires que l'on veut envahir. Des drapeaux sont plantés dans les endroits conquis ou à conquérir.

Dans cette vidéo, Élodie Pong inscrit à flan de montagne une expression militaire utilisée par le gouvernement Bush lors de la troisième guerre du Golf : Plan pour la victoire. Rapidement, une avalanche vient effacer l'inscription belliqueuse. La nature la plus sauvage n'appartient à personne et si elle se laisse dompter ce n'est que pour un bref instant, rendant toute conquête humaine dérisoire.

LIVRES EN CONSULTATION

A l'époque médiévale, il était d'usage de représenter un monde ordonné religieusement. Les cartes étaient plus symboliques que géographiques et il était courant de retrouver des personnages bibliques dessinés au cœur même des territoires. C'est dans ce contexte, bien que de façon inhabituelle, qu'Opicino de Canistris (1296-1355), fonctionnaire de l'administration des papes d'Avignon, a réalisé de mystérieuses cartes dans lesquelles des visages et des corps s'emboitent étroitement dans les contours des continents. Le relevé précis des côtes maritimes et des villes n'exclut pas dans un même temps la représentation d'un monde fantasmé et fantaisiste.

Les livres de science fiction regorgent de cartes de mondes rêvés. Le détail et le soin apporté à ces cartes sont la preuve de l'importance accordée à nos espaces imaginaires. Des utopies et des pays fictifs qui viennent nourrir nos revendications de changement dans le réel.

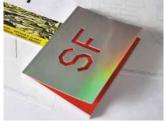






2-





FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN

1^{BIS} RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG

CARTES OBJETS

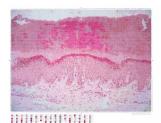
Tactiles, épidermiques, portées à même la plante de nos pieds...
Les cartes s'usent à mesure que nous usons le monde. Elles
enregistrent les textures des terrains parcourus, les
directions des vents, s'imprègnent des intempéries. Exit les
vues aériennes depuis un regard omniscient, nos visions sont
toujours embarquées et partielles. Si nous voulons réinventer
un horizon commun, c'est depuis le sol qu'il faut
l'imaginer!



1-



2-



3-



4- Crédit : adgap, Paris

MONA VATAMANU & FLORIN TUDOR

Mona Vatamanu est née en 1968 en Roumanie et Florin Tudor est né en 1974 en Suisse.

Horizon, 2011-2012 (1)

ATLAS DÉCOUPÉ

Composée de fines bandes découpées dans un atlas, cette œuvre recrée un horizon in situ et poétique. Une frontière temporaire à l'échelle de la pièce, à réinvestir avec les personnes qui s'y trouvent.

NEAL BEGGS

Né en 1959 à Larne, Irlande du Nord (GB). Vit et travaille à La Varenne (FR).

STARMAPS Sommets Hauts et Bas / Metz, 2006 (2)

ENCRE NOIRE, CARTE DE METZ, 23X11 CM

Couvrant d'encre noire la carte de la ville de Metz, Neal Beggs en révèle ses sommets, au moyen d'une myriade de points blancs. Le sol devient un ciel étoilé devant lequel rêver...L'artiste s'est également livré début 2016 à l'exploration du territoire de Saint-Louis-lès-Bitches. Son travail est actuellement exposé à la Grande Place, musée du cristal Saint-Louis (exposition *Rêve d'obscur : Au pays des étoiles terrestres*)

JUSTINE BLAU

Née en 1977 au Luxembourg où elle vit et travaille.

Atlas, 2013 (3)

PATRON DE BRODERIE, IMPRESSION DIGITALE

Ces patrons de broderie ont été réalisés à partir de photos de la surface de la peau. Justine Blau transforme l'art traditionnellement féminin et mineur de la broderie en cartographies intimes et politiques.

FRANCK SCURTI

Né en 1965 à Lyon (FR). Vit et travaille à Paris (FR).

Street Credibility, 1998 (4)

CHAUSSURES, LACETS, CUIR, PAPIER, VERRE, CAOUTCHOUC, FEUTRE, 12X25X35 CM

COLLECTION FRAC ALSACE

Un plan de ville imaginaire est gravé sur les semelles de chaussures qui une fois portées imprimeront le sol de leur motif. Les lacets sur le couvercle de la boîte semblent dessiner des trajectoires.

☑ 07 FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN
DE LORRAINE

1818 RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG

MARCO GODINHO

Né en 1978 à Salvaterra de Magos (PT). Vit et travaille à Luxembourg (LU) et à Paris (FR).

Le monde nomade #1, 2006 (1)

CARTOGRAPHIE PHYSIQUE OU POLITIQUE DÉCOUPÉE EN 60 BANDES VERTICALES, DIMENSIONS VARIABLES

Découpé en soixante bandes verticales enroulées sur elles-mêmes, le monde rendu nomade se transporte et se mélange. Accroché au mur, il se déroule lentement faisant d'abord apparaître le Nord puis le Sud.

Horizon retrouvé, 2014 (2)

INSTALLATION, BOUT DE FICELLES RECYCLÉS

Marchant collectivement les yeux posés au sol, des individus ont amassé des bouts de ficelles et de lacets divers délaissés. Les fragments ont ensuite été noués les uns aux autres pour créer un horizon nouveau.



1-



2



Né en 1978 à Épernay (FR). Vit et travaille à Paris (FR).

Carte mémoire Paris, 2008 (3)

BOIS, 25 BILLES D'INOX, 40X75X2 CM

Les cartes nautiques utilisées par les Polynésiens rendaient visibles non seulement les îles mais également les vents et la houle. Julien Discrit s'en inspire pour réaliser une "carte mémoire" et sensible de la ville de Paris.



3-

Never Neverland, 2005 (4)

CARTE GÉOGRAPHIQUE. IMPRESSION JET D'ENCRE, 87 X 92 CM

Neverland est le pays imaginaire dans lequel vit Peter Pan. Cette carte représente une minuscule île des Bahamas, Gorda Cay, achetée par la compagnie Disney et rebaptisée Castaway Cay (île des naufragés) pour accueillir les touristes.



80 🗹

FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE 18TS RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG

POÉSIE DES CHIFFRES ET DES NOMS

Quoi de plus poétique que de nommer un endroit du monde ? L'appellation d'un lieu contient souvent toute l'histoire hasardeuse de sa découverte. Qu'en disent ses coordonnées géographiques ? Pour le navigateur ou l'explorateur ces chiffres parlent : latitude, longitude, altitude. Ils les transportent dans des climats qu'ils parviennent à imaginer. Pour les autres, cette suite de nombres reste muette et hypnotique...

DAVID RENAUD

Né en 1965 à Grenoble (FR). Vit et travaille à Paris (FR).

Les Îles (Possession, Défiance, Désolation, Déception, Désappointement, Promesse (2), Inattendue), 2014 (1)

PEINTURE ACRYLIQUE ET ENCRE D'IMPRESSION SUR PAPIER, 60X50 CM





2- Courtesy of galerie Anne Barrault Copyright: Alberto Ricci



L'artiste David Renaud est un cartographe "inutile", fasciné par les cartes presque vides qui capturent des lieux avec une précision toute topographique sans pour autant rien leur ôter de leur mystère. Ses cartes saisissantes mais difficilement utilisables nous font découvrir des espaces inhabités ou désertiques « où rien d'autre n'advient que le champs inépuisable et jamais réalisé des possibles ». Les noms évocateurs, les grands aplats de couleur nous laissent rêveurs, questionnant l'intarissable désir de dire et nommer les choses alors qu'il n'y a presque rien.



49 NORD 6 EST

U 09

FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE 1^{BIS} RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG

RÉALITÉ VS FICTION

JUIN 2016

Représenter le monde, c'est le simplifier. Les particularités d'un territoire ne disparaissent-elles pas aussitôt que celui-ci est réduit sur une carte ? Autant de réalités non perçues depuis le ciel et auxquelles les bombes ou les météorites sont aveugles. Ces cartes inventent un monde administratif morcelé dans lequel les pays sont des aplats de couleur. Des divisions fictives et temporaires que les langues, les peuples et les géographies ne cesseront jamais de défaire...



1 _

BERNARD HEIDSIECK

Né en 1928 et décédé en 2014 à Paris (FR).

Vaduz, n°044 : des Wallons, 1974-2014 (1) IMPRESSION SUR PAPIER, 74X108 CM

Bernard Heidsieck fait de Vaduz, capitale du Lichtenstein, le centre du monde. C'est depuis le cœur d'un des plus petits pays du globe qu'il recense les peuples et ethnies de la planète. La liste commence par "Suisses", "Autrichiens", "Allemands" et fini par "Emigrés", "Fuyards", "Désintégrés", en passant par "Flatheads", "Iroquois" ou "Chiricahuas".

Bernard Heidsieck déconstruit le monde. Il lui donne un nouveau centre, inconnu, minuscule. La liste des communautés habitant le monde est difficilement épuisable. Souvent peuples, nations et territoires ne coïncident pas. Les habitants du monde en défont sans arrêt les frontières.



2-

CORNELIA PARKER

Née en 1956 à Cheshire (UK). Vit et travaille à Londres (UK).

Meteorite Lands in the Middle of Nowhere,

The American Series
Missing: Truth or Consequences (New Mexico), 2001 (2)

Hitting: Bethlehem (North Carolina), 2001

Hitting: Bagdad (Louisiana), 2001

Hitting: Paris (Texas), 2001

Missing: Roswell (New Mexico), 2001

Missing: Waco (Texas), 2001

CARTES SUR LESQUELLES APPARAISSENT UNE MARQUE DE BRÛLURE, 47X 65 CM

En déposant sur la carte un bout de météorite chauffé jusqu'à incandescence, Cornelia Parker éradique symboliquement des villes des Etats-Unis aux noms évocateurs. Trois sites ont été touchés par les météorites de l'artiste : Paris (Texas), Bagdad (Louisiane) et Bethlehem (Caroline du Nord). Les villes de Roswell et Waco, connues pour avoir été survolées par des OVNI, ainsi que Truth or Consequences (dont le nom signifie « vérité ou conséquences ») ont été épargnées par la brûlure qui tombe à côté. Ces cartes qui rappellent les vues aériennes de villes bombardées par avion laissent présager que la menace provient du monde réel plutôt que de forces extraterrestres.

V 010

FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE 1^{BIS} RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG

ANGELS RIBÉ

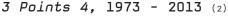
Née en 1943 à Barcelone (ES). Vit et travaille à Barcelone (ES).

North - South - East - West, 1973 (1)

INSTALLATION. PLAN, BOUSSOLE, SCOTCH ET LETTRES ADHÉSIVES, DIMENSIONS VARIABLES

En inscrivant au sol de l'espace d'exposition les quatre points cardinaux, l'artiste Anges Ribé nous resitue à l'échelle de la ville et à l'échelle du monde. Au centre de cette rose des vents est placé un plan de Metz. Nous sommes projetés dans la carte, incités à comparer réalité et représentation cartographique.

Qu'avons-nous comme image mentale du sud de Metz et du sud de notre planète ? Nous repositionnant spatialement Angels Ribé nous replonge également dans l'instant présent, elle nous pousse à prendre conscience de notre environnement, ainsi que de ce qui se déroule derrière les murs, dans la rue.



INSTALLATION. PLAN, BOUSSOLE, SCOTCH ET LETTRES ADHÉSIVES

Sur les photographies d'une performance réalisée en 1973 dans un parc à Chicago, l'artiste Angels Ribé crée des formes géométriques grâce aux mouvements de son corps sous une sangle tendue accrochée au sol. A l'aune de quel repère mesure-t-on le monde ?

Angels Ribé questionne l'implacabilité de la mesure mathématique qui n'est pas à même de saisir les complexités qu'elles soient géographiques ou sociales. En tant que femme, elle interroge la validité de son propre corps pour quantifier l'espace public qui de tout temps a été pensé par et pour les hommes.

KIRSTEN PIEROTH

Née à Offenbach-sur-le-Main (DE) en 1970. Vit et travaille à Berlin (DE).

Weltkarte [Carte du monde] I & II, 2003 (3)
IMPRESSIONS ENCRE COULEUR CARTE, ATLAS

Kirsten Pieroth déconstruit la géographie et réordonne les pays par ordre alphabétique. Pensé en allemand, l'alignement débute par l'Egypte (« Aegypt ») là où le français aurait placé l'Afghanistan. Grace à ce nouvel ordre, d'autres rapprochements apparaissent. Certains états sont microscopiques, d'autres immenses, sans pour autant que taille et puissance ne soient proportionnellement liées.

Ciselés par des limites naturelles, quadrillés par des traités humains ou départagés par des facteurs culturels, les contours des pays n'ont rien de définitif. Les frontières sont sans cesse redessinées par de nouveaux accords ou bien submergées par l'élévation du niveau des océans.



,



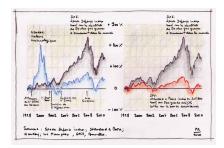
2.





FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE 1^{BIS} RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG

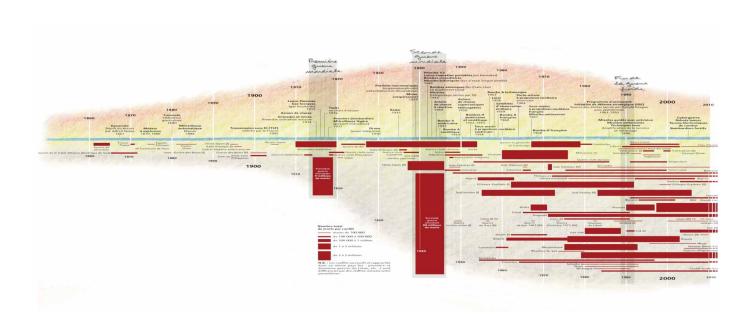
CARTES CRITIQUES



PHILIPPE REKACEWIZC

Né à Paris en 1960. Vit en Norvège.

Deux siècles de guerres ininterrompues… Pas un jour sans guerre. Quand l'une se termine, une autre surgit. Formidable moyen de production de territoires et de pouvoir, elle est avant tout un outil politique. Représenter la guerre, en donner une image : c'est ce que propose Philippe Rekacewicz, géographe et cartographe. Dessiner le paysage mondial des conflits passés et présents, choisir la dimension symbolique qui permettra de comprendre ce phénomène dans toute sa cruauté : les pertes humaines. Pourtant une carte n'est jamais innocente, elle est toujours le résultat de choix raisonnés du cartographe et de sa vision subjective du monde. Ainsi, cette proposition graphique, aussi réaliste soit-elle, n'en reste pas moins le fruit d'un dialogue permanent entre réalité et imagination.



49 NORD 6 EST

U 012

FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE 1^{BIS} RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG

JUIN 2016

LA FIN DES CARTES ?

Comme point d'acmée, l'installation éphémère de Nipan Oranniwesna rend compte de l'utilisation ultime de la carte papier. Simple supports découpés pour rendre tangible une ville fantôme, les cartes en ont-elles fini de cacher les secrets ? GPS, nous voilà.

NIPAN ORANNIWESNA

Né en 1962 à Bangkok (TH). Vit et travaille à Bangkok (TH).

City of Ghost, 2012 (162)

25 CARTES EN POCHOIR DE 21 VILLES, CONSTRUCTION EN BOIS, TISSU (COTON), AMPOULE, TALC,

Des plans de différentes villes sont soigneusement découpés par l'artiste Nipan Oranniwesna, qui n'en conserve que les rues et les axes de circulation De ces agglomérations évidées, il fait des pochoirs à saupoudrer de tals pour respéct une ménalogule fautôme. Fotce ville

aggiomerations evidees, il fait des pochoirs à saupoudrer de talc pour recréer une mégalopole fantôme. Entre ville rétro-futuriste et cité perdue éclairée par l'archéologue, l'artiste fige pour un instant fragile un ordre du monde voué à disparaître... Subsiste la puissance poétique des métropoles inventées et leur capacité à transformer nos imaginaires.

ET PARMI LES OEUVRES «INVISIBLES» DU 49 NORD 6 EST...

ISABELLE KRIEG

Née en 1971 à Fribourg (CH). Vit et travaille à Zurich (CH).

Découvrir le monde (3)

INTERVENTIONS ÉPHÉMÈRES DANS LA COUR ET DANS LE BÂTIMENT

Partez à la recherche des contours du monde que l'artiste Isabelle Krieg a dissimulé dans la cour et la tour du 49 Nord 6 Est ! Sur une gouttière ou un recoin de mur, ces interventions éphémères se confondent avec leur environnement et s'effacent peu à peu. Si vous ne les trouvez pas, n'hésitez pas à solliciter un médiateur ou une médiatrice !

HORS LES MURS SUR LA COLLINE SAINTE CROIX

OEUVRE PRÉSENTÉE AU MUSÉE DE LA COUR D'OR ET AUX TRINITAIRES

CHARLES LOPEZ

Né en 1979 à Toulouse (France), vit et travaille à Paris (France).

Coordonnées de l'inaccessible, 2007 (4)

PAPIER ADHÉSIF, DÉCOUPÉ D'APRÈS FICHIER NUMÉRIQUE ILLUSTRATOR, DIMENSIONS VARIABLES

De façon poétique et surréaliste, les longitudes et les latitudes donnent à voir deux îles « inaccessibles », distantes de plus de deux mille cinq cents kilomètres: l'une est une île au large de l'archipel de Tristan da Cunha dans l'Atlantique, découverte en 1652, et patrimoine mondial de l'UNESCO. L'autre est un caillou volcanique appartenant à l'archipel de Ross en Antarctique. Le grand voyage au bout du monde est à la portée de tous. Comme une projection mentale, cette œuvre conceptuelle fait appel à l'imaginaire et invite au voyage.



1-



2-



3-



FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE 18IS RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG

JUIN 2016

REGARDS PARALLÈLES



Le sentiment d'insécurité des femmes augmente la nuit.

BALADE EXPLORATOIRE > MAR 05 JUIL / 20H / Gratuit sur incription, réservé aux femmes / 49 Nord 6 Est, Metz

Sécucité femmes avec Pauline Pelissier

Il existe un impensé que la ville serait faite par et pour toutes et tous. Or, la rue est davantage le territoire des hommes. Les femmes n'y ont qu'un accès restreint, souvent perturbé par des comportements agressifs (sifflements, commentaires, injures, agressions...). Pauline Pelissier propose un parcours à Metz. Venez y insuffler des changements pour le « sexe faible » !



Lettres à Max, Eric Baudelaire

PROJECTION & RENCONTRE > JEU 08 SEPT / 19h / Gratuit
49 Nord 6 Est, Metz

Lettres à Max avec Eric Baudelaire, artiste-réalisateur

Territoire de la taille d'un département français, situé entre la Géorgie et la Mer noire, l'Abkhazie clame son indépendance depuis les années 90. Reconnu à ce jour par 6 pays sur les 93 que compte l'ONU, ce pays n'existe officiellement pas ! Entre politique-fiction et fiction-poétique, Eric Baudelaire interroge cette situation surréaliste…



BUN n°2, carte interactive réalisée à Thionville

CARTE INTERACTIVE > MAR 14 ET 21 SEPT / 15h / Gratuit sur incription (15 places)

Cartographie solidaire En partenariat avec le centre Le Lierre – Thionville et le Réseau Solidarité

Lieux : Colline Ste-Croix, Gare Réseau : Solidarité
Mission : Muni.es d'outils numériques (appareils photos, enregistreurs, tablettes), venez collecter, lors d'un parcours collectif,
des images et des sons sur plusieurs lieux de solidarité. Vous
réalisez ensuite une carte interactive de la ville pouvant être
consultée en ligne. Moment de découverte et de partage garanti !



Station Miao à la poursuite des plantes vagabondes !

CONCERT NOMADE > JEU 22 SEPT / 19h / Payant, sur réversation dans la limite des places disponibles /49 Nord 6 Est, Metz

Digitales vagabondes

Station Miao avec Stéphanie Barbarou et Laurence Hartenstein

Au croisement de la botanique, des stratégies géopolitiques, des chants et des récits en langue étrangère, Station Miao nous invite à un vagabondage sonore au coeur de paysages réels ou imaginés. Une géographie chantée en écho au songline des Aborigènes d'Australie!

FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE 1^{BIS} RUE DES TRINITAIRES F-57000 METZ WWW.FRACLORRAINE.ORG



Atelier de *Cartographie subjective* réalisé à Dublin.



Cartographie subjective Philippe Rekacewicz, cartographe, géographe, journaliste Peggy Pierrot, journaliste, activiste inclassable Philippe Rivière, journaliste

Vous êtes-vous déjà projeté.e sur une carte ? Y avez-vous déjà dessiné votre propre vie ? Vos usages de la ville, de la région ou du monde ? Venez coucher sur papier vos expériences du territoire, créer vos légendes et symboles… Laissez place à votre appréhension de l'espace !

Et pour tou.te.s les curieu.ses, Philippe Rekacewicz propose une visite décalée et performative de l'exposition à 17h30 !



Dialectique du Monstre, Sylvain Piron

RENCONTRE À DEUX VOIX > JEU 13 OCT / 19h / Gratuit

49 Nord 6 Est, Metz

Dialectique du monstre Alexandre Laumonier, éditeur-graphiste de Zones Sensibles Sylvain Piron, anthropologue de la période médiévale

Sous la forme d'une enquête, cet ouvrage hybride mêlant histoire, anthropologie et psychiatrie, explore l'oeuvre complexe d'Opicino de Canistris (14ème siècle). En proie à une souffrance psychique, ce prêtre, scribe des papes, produit des diagrammes fascinants mêlant cartes et corps, symboles astraux et religieux. Du corps personnel au corps de l'Europe, une incorporation cartographique bien avant l'heure…



L'espace public est majoritairement occupé par les hommes.

CONFÉRENCE & MARCHE NOCTURNE > MER 19 OCT / 19h / Gratuit / 49 Nord 6 Est, Metz

Espace genré

Rachele Borghi, géographe, activiste militante queer

Modelé selon une conception dualiste : homme/femme, licite/illicite, homosexuel/hétérosexuel, l'espace public n'est pas simplement un arrière plan dans lequel les actions humaines ont lieu, il est aussi vecteur et producteur de normes sociales liées au genre et aux sexualités. Mise en lumière de ces inégalités entre les identités dans l'espace urbain.

La rencontre sera suivie d'une marche féministe nocturne réaffirmant le droit de tout un chacun à habiter l'espace public.

Info ! Du 17/10 au 21/10, workshop avec Rachele Borghi à l'Université de Lorraine sur les espaces genrés de la ville de Metz.